







## ۱۳ اطلاعات

<b>دو کلمه</b>	<b>حرف حساب</b>
----------------	-----------------

### عاق والدین!

نمی‌دانیم خوانندگان عزیز استحضار دارند یا نه. اگر استحضار دارند که هیچی. اما اگر ندارند، به گمان داشته باشند بدنیست. فلذا بداینکه چند ماه پیش، گل آقا مارا «عاق» کرد! چه جورِی؟ این جورِی: دم‌جناب راست سیبل‌مان را با دست راست مبارکش گرفته کشیده برده چسباند به لالهٔ گوش راست خودش... و خوانندگان عزیز عنایت دارند که در یک همچین حالتی، گوش راست آدم دیگر هیچ چیزهای ندارد، مگر این که صاحب مرده، درست محاذی دهان نشود، «سیبل کشنده». فرمایش بروم-واقع شده باشند، طوعاً و کرهاً. (با یک مادر مردهٔ دیگری آزمایش بفرمایید، اگر غیر از این شد.)

آری! مادر آن حالت، هر دو به هم گرفتار، هر فرمایشی که فرمودی، با همین گوش راست‌مان شنودیمی و البته در نجات سیبل بی‌صاحب ماندهٔ خود اصلاً نگوئیدیمی! (واقعاً سجع عرض مان موزون!) باری! فرمایش فرمود که: «غلو می‌ی، فر عاق کردم!» ملتسانه‌زدم به سیم آخر! و عرض کردم: «مگر شهر هرت است؟ از برای چی؟» فرمودند: «برای این که عوامی! در ثانی، نقل مطلب که می‌کنی، ذکر مآخذ نموده، از روزنامه‌جات برده، هر شایسته در دسر کرده، سیبلت را دود می‌دهم!» (حالا سیبل‌مان هیچی، فدای سر تان. عاق چرا می‌کند لوطی؟)

آقا، ما را می‌گویی؟ از آن روز پشت دست‌مان را داغ کردم که دیگر از این بی‌احتیاطی‌ها کنتم! (و نمی‌گفتم) و سیبل گرو گذاشتیم که دیگر اسم هیچ روزنامه‌ای را نبریم (و نمی‌بریم هم):

«بنده، شما دست‌اندر کاران روزنامهٔ... را از فدائیان واقعی انقلاب و اسلام ناب محمدی(ص) می‌دانم...»

حال اگر بفرمایید: «بِس جِواب سِؤال ما خوانندگان را در خصوص طرف‌فاران «اسلام آمریکایی» کی می‌دهد؟»، جواً با عرض می‌کنیم: آتووو... س بفرمایید می‌خواهید خون بیا کنبد دیگر! اگر ما جواب شما را بدهیم، جواب گل آقا را کی می‌دهد؟ حالا خوب است که همان اول گفتیم که ایشان ما را عاق کرده‌ا!



<b>چشم‌انداز</b> <p>(ماهنامهٔ فرهنگی هنری)</p> <p>– سال اول، شماره ۹</p> <p>– نشانی: تهران، خیابان ولی عصر، تقاطع فاطمی، ساختمان شماره ۲، سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، طبقه سوم</p> <p>– تلفن: ۰۵–۱۰۸۳۳۰۱۰ / فاکس: ۶۲۴۰۱۳۳</p> <p>□ فهرست بر خی مطالب:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● تأثیر نظام بین الملل بر بحرانهای آسیای مرکزی- مسیحیت در چین- زبان فساری و روابط فرهنگی ایران و بنگلادش- فساری- روح زبان ار دو- شرح‌های دیوان حافظ در هند- خودکشی در تاریخ ملل و فاجعه- عبیدی، شاعر فرانسوا- شعر مقاومت تاجیک- اسلام در اسپانیا- زن مسلمان و رسانه‌های غربی- چهار هزار سال تاریخ ایران</li></ul>
---

<b>زیتون</b> <p>(ماهنامهٔ علمی، تخصصی وزارت کشاورزی)</p> <p>– شماره ۱۳۵</p> <p>– نشانی: بلوار کشاورز، طبقه ۱۳، روابط عمومی</p> <p>– تلفن: ۶۱۲۳۳۳۶ / فاکس: ۶۱۲۳۳۴۵</p> <p>□ فهرست بر خی مطالب:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● کشاورزی و مجلس- روش‌های کاهش ضایعات پاش در برداشت در مرکبات- برگزاری اولین نمایشگاه جهان اسلام در تهران- ضرورت بازنگری در سیاست‌های سرمایه‌گذاری زیر بخش آب و خاک- نگرشی بر مکانیزاسیون کشاورزی ایران- ضرورت تهیه و اجرای برنامهٔ جامع در صنایع تبدیلی برنج- مدیریت انرژی در گلخانه- بررسی کیفیت دانه در برنج دو گر (هیبرید)</li></ul>
--

<b>زیتون</b> <p>(ماهنامهٔ علمی، تخصصی وزارت کشاورزی)</p> <p>– نشانی: بلوار کشاورز، طبقه ۱۳، روابط عمومی</p> <p>– تلفن: ۶۱۲۳۳۳۶ / فاکس: ۶۱۲۳۳۴۵</p> <p>□ فهرست بر خی مطالب:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● کشاورزی و مجلس- روش‌های کاهش ضایعات پاش در برداشت در مرکبات- برگزاری اولین نمایشگاه جهان اسلام در تهران- ضرورت بازنگری در سیاست‌های سرمایه‌گذاری زیر بخش آب و خاک- نگرشی بر مکانیزاسیون کشاورزی ایران- ضرورت تهیه و اجرای برنامهٔ جامع در صنایع تبدیلی برنج- مدیریت انرژی در گلخانه- بررسی کیفیت دانه در برنج دو گر (هیبرید)</li></ul>
---

مشهد- ۶۲ درصد متقاضیان طرح‌های خوداشتغالی در استان خراسان رازنان تشکیل می‌دهند.
علی ظفرزاده مدیر کل کار و امور اجتماعی خراسان این امر را تشاکنگر میزان بالای بهروری زنان از امکانات در سطح جامعه دانست.
وی کل متقاضیان اسسال طرح‌های خوداشتغالی در خراسان را ۳۷۸۲ نفر قالب ۱۲۴ نوع حرفه اعلام کرد.
او گفت: تاکنون در این راستا ۳۰ طرح تعاونی تولیدی به‌روپه زنان و نیز مردان، برای استفاده از تسهیلات به بانک‌ها معرفی شده‌اند.
از ابتدای اسسال تاکنون ۱/۹ میلیارد ریال اعتبارات وام بانکی خوداشتغالی در قالب برداشت ۵۰ قانون بودجه کل کشور به متقاضیان این طرح‌ها در خراسان تیرداد شده‌است.
مدیر کل کار و امور اجتماعی خراسان با اشاره به روزافزون بودن تقاضاهادر این خصوص، تأکید کرد که هنوز سهم ۱۰ میلیاردریالی اعتبارات خوداشتغالی تیرسه ۴۶ قانون بودجه اسسال خراسان توسط بانک صادرات، به‌عنوان بانک عامل، پرداخت نشده‌است.

#### دو طرح ملی، منطقه‌ای انرژی برق در اصفهان افتتاح شد

اصفهان- دو طرح ملی، منطقه‌ای برق‌رسانی با صرف ۶۹ میلیاردریال روز دوشنبه در شهر استفهان به‌بهر برداری رسید. این طرح‌ها در مجموع با قدرت ۵۰۰ مگاوات آمپر، پنجاه کیلومتر خطوط انتقال و دو محدوده ۵۰ هکتار زیربنا احداث شده‌است.
با بهره‌برداری از این طرح‌ها، ضریب اطمینان شبکه برق‌رسانی افزایش یافته‌است و آمادگی پذیرش مشترکین جدید نیز بیشتر می‌شود.
مهندس حبیب‌الله بیطرف وزیر نیرو به هنگام گشایش این طرح‌ها گفت: سرمایه‌گذاری در تولید، انتقال و توزیع انرژی برق در استان اصفهان ۱۰ تا ۱۲ درصد است که در مقایسه با جمعیت استان که شش درصد کل جمعیت کشور است مطلوب می‌باشد.
مهندس بیطرف نسبت مصرف انرژی در استان اصفهان را از نظر کیفی و کمی ایده‌آل توصیف کرد و گفت: توسعه انرژی در این استان ۱۰ درصد توسعه کل انرژی برق در سطح کشور است. وی گفت: از کل انرژی برق مورد مصرف در کشور هم اکنون ۳۵ درصد در بخش خانگی، ۳۴ درصد در صنعت، هشت درصد در بخش کشاورزی و بقیه در خدمات و متفرقه مصرف می‌شود.

#### زلزله خرم‌آباد را لرزاند

خرم‌آباد- زمین‌لرزه ساعت ۴ و ۹ دقیقه و ۵۷ ثانیه صبح دوشنبه شهر خرم‌آباد را لرزاند. موسسه ژئوفیزیک دانشگاه تهران بزرگی این زمین‌لرزه را ۴/۴ در مقیاس ریشتر و کانون آن را حوالی خرم‌آباد، در فاصله ۳۷۱ کیلومتری جنوب غربی پایگاه زلزله‌نگاری تهران اعلام کرد.
تا کنون گزارشی از خسارات مالی و جانی این زمین‌لرزه دریافت نشده‌است.

سه‌اوه- معلمان‌آمور بین‌الملل وزارت پست و تلگراف و تلفن، تعداد تلفن‌های واگذار شده به مردم را تاکنون شش میلیون و ۱۲۸ هزار شماره اعلام کرد.
دکتر نیشیان روز دوشنبه در مراسم بهره‌برداری از ۲۵ پروژه مخابراتی

گل‌رین در صفحه‌اول خود می‌نویسد: ژنرال «نورمن شولز تسکف» فرمانده سابق عملیات «تفان صحر» روز گذشته هشدار داد: احتمال دارد آمریکا با بمباران عراق، منتظره ا به‌ونتام دیگری مبدل‌سازد.

این روزنامه می‌افزاید: ساعاتی پیش از هشدار آل‌برایت وزیر امور خارجه آمریکا، مبنی بر آنکه فرصت عراق رو به اتمام است و عملیات تلافی‌جویانه علیه آن کشور وسیع و سهمگین خواهد بود. ژنرال شولز تسکف در یک مصاحبه تلویزیونی اظهار داشت: آمریکا با این منظره‌ها دربروسست که وقایع ویتنام

شمالی تکرار شود. وی افزود: در ویتنام بدون آنکه آمریکا به اهداف سیاسی و نظامی خود برسد، جنگ گسترش یافت. گل‌رین می‌افزاید: شولز تسکف اوضاع‌س از بمباران را مورد سؤال قرار داده و پیش‌بینی کرده بمباران عراق صدام حسین را به‌پذیرش بازرسی تسلیحاتی مجبور خواهد ساخت، وی گفت: حتی ممکن است اقدام نظامی به‌از هم نباشیدن اتحاد بین‌المللی علیه عراق، و شکستن تحریم بغداد منجر شود. شولز تسکف اضافه کرد: صدام حسین خواستار لغو تحریم است، و فروپاشی اتحاد کشورها علیه وی، زمینه را برای شکستن تحریم فراهم خواهد ساخت. لذا احتمالاً صدام نگران حملات هوایی سنگین است.

گل‌رین در صفحه اول خود می‌نویسد: دیروز ظلمیان عالی‌رتبه انگلستان برای شرکت در یک جلسه سری به «هرگز فرماندهی نیروها» فراخوانده شدند. این امر نشانه‌ای از آماده‌سازی ارتش برای حمله نظامی علیه عراق می‌باشد. به‌نوشته تایمز: وزارت دفاع از هر گوه اظهار نظر در مورد جلسه مذکور خودداری کرد، اما تأکید کرد که انگلستان در جستجوی یک راه حل

وزیر معادن و فلزات گفت: براساس مصوبه مجلس شورای اسلامی در قانون بودجه، سال آینده ۱۸ میلیارد دلار برای تولید مس و فولاد سرمایه‌گذاری می‌شود. مهندس اسحاق جهانگیری روز دوشنبه در جمع معندانان نمونه اظهار در محل وزارت معادن و فلزات کشور داشت: امکان استفاده از اعتبار ۵/۴ میلیارد دلاری تصویب مجلس شورای اسلامی در قانون بودجه ۱۳۷۷ با معن شکل بیع متقابل است، زمینه‌ای برای گسترش سرمایه‌گذاری در بخش تولید می‌باشد. وی گفت: مصوبه مذکور امکان افزایش سرمایه‌گذاری و رشد کمی و کیفی تولیدات واحدهای تحت پوشش وزارت معادن و فلزات را فراهم می‌سازد و در این راستا در زمینه تولید مس ۴۰۰ میلیون دلار و در بخش فولاد ۷۰۰ میلیون دلار سرمایه‌گذاری خواهد شد. مهندس جهانگیری اضافه کرد: در زمینه تولید «روی» نیز دو واحد ۵۰ هزار تنی با استفاده از منابع و

وزیر معادن و فلزات گفت: براساس مصوبه مجلس شورای اسلامی در قانون بودجه، سال آینده ۱۸ میلیارد دلار برای تولید مس و فولاد سرمایه‌گذاری می‌شود. مهندس اسحاق جهانگیری روز دوشنبه در جمع معندانان نمونه اظهار در محل وزارت معادن و فلزات کشور داشت: امکان استفاده از اعتبار ۵/۴ میلیارد دلاری تصویب مجلس شورای اسلامی در قانون بودجه ۱۳۷۷ با معن شکل بیع متقابل است، زمینه‌ای برای گسترش سرمایه‌گذاری در بخش تولید می‌باشد. وی گفت: مصوبه مذکور امکان افزایش سرمایه‌گذاری و رشد کمی و کیفی تولیدات واحدهای تحت پوشش وزارت معادن و فلزات را فراهم می‌سازد و در این راستا در زمینه تولید مس ۴۰۰ میلیون دلار و در بخش فولاد ۷۰۰ میلیون دلار سرمایه‌گذاری خواهد شد. مهندس جهانگیری اضافه کرد: در زمینه تولید «روی» نیز دو واحد ۵۰ هزار تنی با استفاده از منابع و

## سرمایه‌گذاری ۱/۱ میلیارد دلاری در صنایع مس و فولاد

مشارکت مردم و سرمایه‌گذاری خارجی تکمیل می‌شود. وی با بیان اینکه در حال حاضر بخش‌هایی از صنعت کشور با رکود مواجه است، گفت: بخش معدن قابل اطمینان‌تر و محصولات تولیدی آن بسیار کمتر درگیر مشکلات جاری خواهد بود و تولیدات معدنی و فلزی در بازار داخل و صادرات از وضعیت مطلوبی برخوردار ند. مهندس جهانگیری گفت: حذف محدودیت بهره‌برداری از معدن ۲۵ ساله شدن مجوزو قابلیت تمدید آن، انگیزه بیشتری برای بهره‌بردان فراهم می‌سازد. وی افزود: پذیرش پروانه بهره‌برداری از معدن به‌عنوان وثیقه قابل قبول در نزد نظام بانکی و ایجاد صنوق محبت‌ص از سرمایه‌گذاری معدن از دیگر تصمیمهای قانون جدید محسوب می‌شود. وی افزود: در ۹ ماه اسسال حدود ۲۲/۵ میلیارد ریال سرمایه‌گذاری در زمینه اکتشاف به عمل آمد که این رقم ۵۰ برابر مدت مشابه سال گذشته بود.

### بازتاب کشمکش عراق و آمریکا در نشریات جهان

## خطر تبدیل حمله هوایی به عراق به یک رویارویی منطقه‌ای

به آمریکا هشدار داد که از خلیج فارس) خارج شود.

این روزنامه می‌افزاید: وزیر دفاع جمهوری اسلامی در یک کنفرانس مطبوعاتی در تهران هشدار داد که «ایران هیچ‌گونه تهدیدی به‌حرم دریایی و یا هوای خود را تحمل نخواهد کرد.»

این روزنامه اضافه می‌کند: هم‌زمان مادلین آل‌برایت وزیر امور خارجه آمریکا هشدار داد که حمله‌علیه عراق ای بار سنگین‌تر از حملات گذشته خواهد بود. وی گفت: هدف از حمله به عراق نابودی سلاح‌های شیمیایی و بیولوژیکی آن کشور، و از میان‌بردن هر گوه تهدید بغداد علیه همسایگان خود خواهد بود.

این روزنامه ادامه می‌دهد: ژنرال حبیب بقالی فرمانده نیروی هوایی ایران اظهار داشت: بدون کمک آمریکا بی‌ک نمایش نظامی است. و لذا به تقویت تیرهایش و حضور خود در منطقه ادامه خواهد داد.

دیپلی تلگرافی می‌نویسد: روز گذشته با مخالفت‌راضی با اقدام نظامی علیه عراق، اتحاد کشورها در مقابل بغداد بیش از پیش تضعیف شد.

این روزنامه می‌افزاید: این برخورد عربستان تقییری برای راین کوه وزیر امور خارجه انگلستان محسوب می‌شود. کوه پس از بازگشت از ریاض مدعی شده بود که حمایت عربستان را

سخت‌گویی بخش مبارزه با موادمخدر سازمان ملل اعلام کرد: اخبار رسانه‌های غربی مبنی بر تغییر نظر اتقادی این سازمان نسبت به سیاست‌های دولت سوئیس در زمینه آزادسازی استعمال موادمخدر صحت ندارد.

روز دوشنبه در وین گفت: اظهارات اخیر «پینو آراچی» معاون دبیر کل سازمان ملل متحد و رئیس بخش مبارزه با موادمخدر این سازمان به معنی تغییر موضع نسبت به سیاست‌های سوئیس در خصوص مواد مخدر نیست.

روزنامه‌های غربی گزارش داده بودند که «آراچی» در سفر اخیر خود به سوئیس از طرح این کشور برای آزاد کردن توزیع هروئین و دیگر موادمخدر بین معنادان حمایت کرده‌است.

توجی افزود: این درحالی است که بخش مبارزه با موادمخدر سازمان ملل و هیات بین‌المللی نظارت بر موادمخدر همواره با آزاد کردن توزیع هر نوع موادمخدر توسط دولت‌ها مخالفت ورزیداند.

هیات بین‌المللی نظارت بر موادمخدر سازمان ملل همواره با موادمخدر و مبارزه با استفاده غیرقانونی از آن به شمار می‌آید. وی خاطر نشان ساخت: «آراچی» در سفر به سوئیس نتایج اعلام کرده بود که طرح دادن مواد مخدر به معنادان در صورتی که در نظارت مقامات بهداشتی باشد مخالف موازین بین‌المللی نیست.

توجی گفت: سوئیس مدتی است که به‌طور موازین به درصد کمی از معنادانی که لاقال ۲ سال از اعتیادشان گذشته باشند مواد مخدر می‌دهد.

سخت‌گویی مذکور افزود: هدف از این طرح جمع‌آوری معنادان از خیابان‌ها است و این به معنی آزادسازی مصرف مواد مخدر در سوئیس نمی‌باشد.

وی اضافه کرد: سازمان ملل همچنان با هر گوه طرح آزادسازی مصرف مواد مخدر توسط هر کشوری که باشد مخالفت می‌کند.

بخش مبارزه با موادمخدر سازمان ملل همواره اعلام کرده‌است که بهترین راه مبارزه با موادمخدر ممنوعیت قاطعانه آن و جلوگیری از روی آوردن افراد به مصرف موادمخدر است. برخی از کشورهای غربی به تازگی در فکر آزاد کردن مصرف برنج از انواع اعتیافت مواد مخدر از جمله حبشش هستند. هیات بین‌المللی نظارت بر مواد مخدر این گوه نه طرح‌ها را به شدت رد کرده و آن را برای سلامت جامعه خطرناک می‌داند.

## گذر فرهنگ و هنر

شرکت کنند و بسیاری نیز در سالن‌های انتظار تنها به شنیدن این سمفونی اکتفا کردند.

در ادامه این مراسم به سفر نه از هنرمندان و موسیقیدانان ارمنستان که خدمات شایانی به توسعه فرهنگ و هنر میان دو کشور ایران و ارمنستان کرده‌اند هدایایی به همراه لوح یادبود اهداء شد.

در حاشیه این مراسم استقف اعظم ارمنه طی سخنان کوتاهی هدف خود از شرکت در این مراسم را ادای احترام به جمعی از استادان اسلامی ایران و تبریک سالگرد پیروزی انقلاب اسلامی عنوان کرد.

همزمان با اجرای این برنامه نمایشگاه عکسی با موضوع فعالیت زنان در ایران برگزار شد که با استقبال گسترده شرکت‌کنندگان روبرو شد.

**آنتونی کوئین؛ اینکه نوانتسم به تهران سفر کنمتأسفم**
آنتونی کوئین با ارسال نامه‌ای به وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی ایران از اینکه موقوف تشده‌است در شانزدهمین جشنواره بین‌المللی فیلم فجر شرکت کند، ابراز تأسف کرد.

وی چندی پیش اعلام کرده بود که به دلیل بروز برخی مشکلات شخصی، نمی‌تواند در جشنواره بین‌المللی فیلم فجر حاضر شود. در متن نامه ارسانی آنتونی کوئین به سیف‌الداد معاونت بین‌سمنامی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی آمده‌است: «بسیاس فراوان از دعوت محبت‌آمیز شما با کمال تأسف نمی‌توانم در جشنواره شرکت کنم. وی در این نامه با ابراز امیدواری نسبت به

سفر به ایران در فرصتهای بعدی نوشته‌است: «سفر قبلی من به ایران تجربه بسیار گرانبه‌ایی بود هر گز میهمان ترازوی و محبت ایرانیان را فراموش نکرده‌ام.» خیرگزاری فرانسه این انتشار خبری در روز ۱۸ بهمن اعلام کرده بود(آنتونی کوئین» دعوت برای شرکت در جشنواره فیلم فجر را رد کرده‌است.

**دیدار سینماگران ایرانی و مهمانان خارجی جشنوارهٔ فیلم فجر**
مهمانان خارجی شانزدهمین جشنواره بین‌المللی فیلم فجر دیشب در یک نشست دوستانه با دست‌اندر کار سینمای ایران به گفتگو و تبادل نظر پرداختند. در این دیدار که در محل بازار فیلم هتل لاله تهران صورت گرفت محسن مخملباف، قاطعه معتمد آریا، مسعود کیمیایی، سیروس الوند و... از جمله سینماگران ایرانی بودند که در این دیدار شرکت داشتند.

## تغییرات قیمت سهام در بورس تهران

روز دوشنبه در بورس تهران بالغ بر یک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	ریال است.
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد و ستد شد که در نتیجه این معاملات شاخص کل قیمت سهام ۰/۱۲ واحد افزایش یافت و به ۹۸/۱۸۸ واحد رسید.	
دیروز همچنین وارزنامه‌های صادراتی به‌ه‌ازای هر دلار معادل ۱۶۴۸ ریال معامله شد که نسبت به آخرین معامله قبلی ۶ریال افزایش یافت. نشان می‌دهد.	
تغییرات روز دوشنبه قیمت سهام شرکت‌ها به شرح زیر بود (قیمت‌ها به	
ریال است.	
بریک میلیون و ۱۹۰ هزار سهم به ارزش بیش از ۳ میلییارد و ۷۹۴ میلیون ریال داد	

4ETTELA'AT

پینگ پنگ جام پرچم در ترکمنستان کاظم مستحقی بر سکوی قهرمانی ایستاد

مسابقه‌های بین المللی پینگ پنگ جام پرچم در ترکمنستان یکشنبه شب با قهرمانی «کاظم مستحقی» در قسمت انفرادی به پایان رسید.

مستحقی بازیکن جوان و با آتیه کشورمان در بیکارتهای انفرادی حریف خود از کشور میزبان را با نتیجه سه بر یک شکست داد و بر سکوی قهرمانی ایستاد.

پیش از این بازیکنان جوان کشورمان در قسمت تیمی نیز بالاتر از تیم‌های ترکمنستان و جمهوری آذربایجان به مقام نخست و جام قهرمانی رسیده بودند.

در این مسابقه‌ها ده تیم از کشورهای ترکمنستان، جمهوری آذربایجان، تاجیکستان و ایران حضور داشتند که با خوشحالی و قهرمانی بازیکنان کشورمان همراه بود.

«امان آرزویچ» سرمربی تیم ملی پینگ پنگ ترکمنستان درباره سطح کیفی این مسابقه‌ها گفت: کیفیت این رقابتها به دلیل حضور بازیکنان ایران در سطح بالایی بود و اینها چهره پرتوانی از خود نشان دادند. به گفته آرزویچ این مسابقات از سال آینده تحت عنوان جام خزر با حضور کشورهای ساحلی این دریا برگزار خواهد شد.

آلمان، هلند، روسیه، بلغارستان، کانادا و فنلاند مدالهای طلای روز اول را بردند

ردهای دوم و سوم را به خود اختصاص دادند. کشورهای بلغارستان، کانادا و فنلاند با یک طلا در رده‌های چهارم تا ششم جای گرفتند. هجدهمین دوره بازیهای المپیک زمستانی سال ۱۹۹۸ که از روز ۱۸ ماه جاری در شهر ناگانو ژاپن آغاز شده است تا سوم اسفندماه ادامه خواهد داشت.

آلمان روز دوشنبه در صدر جدول رده‌بندی مدالهای بازیهای المپیک سال ۱۹۹۸ ناگانو ژاپن قرار گرفت.

به گزارش خبرگزاریها از ناگانو، آلمان با کسب یک مدال طلا و دو برنز در صدر جدول این بازیها در روز دوشنبه قرار گرفت و کشورهایی که از او پیشتر در جدول رده‌بندی با یک طلا و یک نقره

برزیل هم به مرحله نیمه پایانی رقابتهای فوتبال جام طلایی راه یافت

تیم برزیل با برتری برابر السالوادور و همراه تیمهای مکزیک و آمریکا به مرحله نیمه پایانی مسابقه‌های فوتبال جام طلایی آمریکا شمالی، مرکزی و حوزه دریای کارائیب راه یافت.

گروه اول این رقابتها یکشنبه شب تیم ملی فوتبال برزیل با نتیجه ۴ بر صفر بر تیم السالوادور غلبه کرد و با کسب ۵ امتیاز در صدر این گروه قرار گرفت.

امروز نود و روماریو در دقیقه ۷ و ۱۹ و جیسووالی در دقیقه ۸۶ و ۸۸ برای تیم برزیل گل زدند.

در دیگر دیدار تیم جامائیکا با نتیجه ۳ بر ۲ بر تیم گواتمالا فائق شد تا راه خود را برای حضور در مرحله نیمه پایانی هموار سازد.

رامیرز در دقیقه ۱۶ از روی نقطه پنالتی و گومز در دقیقه ۸۳ تیم گواتمالا در حال در دقیقه ۱۴ و ۶۹ و جامائیکا در دقیقه ۵۵ بر برای جامائیکا گلزنی کردند.

در تنها دیدار باقی مانده از این گروه یک دیدار بین تیم‌های السالوادور و جامائیکا برگزار می‌شود.

جدول رده‌بندی گروه اول

۱- برزیل ۳ بازی: ۵ امتیاز  
۲- جامائیکا ۳ بازی: ۴ امتیاز  
۳- گواتمالا ۳ بازی: ۲ امتیاز  
۴- السالوادور ۳ بازی: ۱ امتیاز.

تیم برزیل با برتری برابر السالوادور و همراه تیمهای مکزیک و آمریکا به مرحله نیمه پایانی مسابقه‌های فوتبال جام طلایی آمریکا شمالی، مرکزی و حوزه دریای کارائیب راه یافت.

گروه اول این رقابتها یکشنبه شب تیم ملی فوتبال برزیل با نتیجه ۴ بر صفر بر تیم السالوادور غلبه کرد و با کسب ۵ امتیاز در صدر این گروه قرار گرفت.

امروز نود و روماریو در دقیقه ۷ و ۱۹ و جیسووالی در دقیقه ۸۶ و ۸۸ برای تیم برزیل گل زدند.

در دیگر دیدار تیم جامائیکا با نتیجه ۳ بر ۲ بر تیم گواتمالا فائق شد تا راه خود را برای حضور در مرحله نیمه پایانی هموار سازد.

رامیرز در دقیقه ۱۶ از روی نقطه پنالتی و گومز در دقیقه ۸۳ تیم گواتمالا در حال در دقیقه ۱۴ و ۶۹ و جامائیکا در دقیقه ۵۵ بر برای جامائیکا گلزنی کردند.

در تنها دیدار باقی مانده از این گروه یک دیدار بین تیم‌های السالوادور و جامائیکا برگزار می‌شود.

جدول رده‌بندی گروه اول

۱- برزیل ۳ بازی: ۵ امتیاز  
۲- جامائیکا ۳ بازی: ۴ امتیاز  
۳- گواتمالا ۳ بازی: ۲ امتیاز  
۴- السالوادور ۳ بازی: ۱ امتیاز.

تیم برزیل با برتری برابر السالوادور و همراه تیمهای مکزیک و آمریکا به مرحله نیمه پایانی مسابقه‌های فوتبال جام طلایی آمریکا شمالی، مرکزی و حوزه دریای کارائیب راه یافت.

گروه اول این رقابتها یکشنبه شب تیم ملی فوتبال برزیل با نتیجه ۴ بر صفر بر تیم السالوادور غلبه کرد و با کسب ۵ امتیاز در صدر این گروه قرار گرفت.

امروز نود و روماریو در دقیقه ۷ و ۱۹ و جیسووالی در دقیقه ۸۶ و ۸۸ برای تیم برزیل گل زدند.

در دیگر دیدار تیم جامائیکا با نتیجه ۳ بر ۲ بر تیم گواتمالا فائق شد تا راه خود را برای حضور در مرحله نیمه پایانی هموار سازد.

رامیرز در دقیقه ۱۶ از روی نقطه پنالتی و گومز در دقیقه ۸۳ تیم گواتمالا در حال در دقیقه ۱۴ و ۶۹ و جامائیکا در دقیقه ۵۵ بر برای جامائیکا گلزنی کردند.

در تنها دیدار باقی مانده از این گروه یک دیدار بین تیم‌های السالوادور و جامائیکا برگزار می‌شود.

جدول رده‌بندی گروه اول

۱- برزیل ۳ بازی: ۵ امتیاز  
۲- جامائیکا ۳ بازی: ۴ امتیاز  
۳- گواتمالا ۳ بازی: ۲ امتیاز  
۴- السالوادور ۳ بازی: ۱ امتیاز.

تیم برزیل با برتری برابر السالوادور و همراه تیمهای مکزیک و آمریکا به مرحله نیمه پایانی مسابقه‌های فوتبال جام طلایی آمریکا شمالی، مرکزی و حوزه دریای کارائیب راه یافت.

گروه اول این رقابتها یکشنبه شب تیم ملی فوتبال برزیل با نتیجه ۴ بر صفر بر تیم السالوادور غلبه کرد و با کسب ۵ امتیاز در صدر این گروه قرار گرفت.

امروز نود و روماریو در دقیقه ۷ و ۱۹ و جیسووالی در دقیقه ۸۶ و ۸۸ برای تیم برزیل گل زدند.

در دیگر دیدار تیم جامائیکا با نتیجه ۳ بر ۲ بر تیم گواتمالا فائق شد تا راه خود را برای حضور در مرحله نیمه پایانی هموار سازد.

رامیرز در دقیقه ۱۶ از روی نقطه پنالتی و گومز در دقیقه ۸۳ تیم گواتمالا در حال در دقیقه ۱۴ و ۶۹ و جامائیکا در دقیقه ۵۵ بر برای جامائیکا گلزنی کردند.

در تنها دیدار باقی مانده از این گروه یک دیدار بین تیم‌های السالوادور و جامائیکا برگزار می‌شود.

جدول رده‌بندی گروه اول

۱- برزیل ۳ بازی: ۵ امتیاز  
۲- جامائیکا ۳ بازی: ۴ امتیاز  
۳- گواتمالا ۳ بازی: ۲ امتیاز  
۴- السالوادور ۳ بازی: ۱ امتیاز.

تیم برزیل با برتری برابر السالوادور و همراه تیمهای مکزیک و آمریکا به مرحله نیمه پایانی مسابقه‌های فوتبال جام طلایی آمریکا شمالی، مرکزی و حوزه دریای کارائیب راه یافت.

گروه اول این رقابتها یکشنبه شب تیم ملی فوتبال برزیل با نتیجه ۴ بر صفر بر تیم السالوادور غلبه کرد و با کسب ۵ امتیاز در صدر این گروه قرار گرفت.

امروز نود و روماریو در دقیقه ۷ و ۱۹ و جیسووالی در دقیقه ۸۶ و ۸۸ برای تیم برزیل گل زدند.

بازی با تیم‌های اروپایی در اولویت است



تسرنیات تیم ملی ایران بدون «ایویچ» که به کرواسی رفته، با حضور ژلکو میچ و ابراهیم قاسمیور در درواز گزشته ادامه یافت.

«اسین بخش» مدیر تیم ملی در



توسیلار ایویچ

خصوصاً هم برنامه‌های آبی تیم ملی گفت: در وهله نخست سعی داریم ملی‌پوشان را چند تیم اروپایی دیدارهای تدارکاتی داشته باشند. در این مورد با فدراسیون‌های چند کشور و باشگاه‌های صاحب‌نام این قاره مکاتبات و مذاکراتی انجام شده و بعضاً در حال انجام است.

مادر جام جهانی با تیم‌های همگروه هستیم که مارا موظف می‌کند

دو حد نصاب جهانی در پرش ارتفاع و پر قاپ

وزنه مردان به دست آمد

در مسابقات بین‌المللی دو میدانی بالینگن آلمان و لوس آنجلس آمریکا که روز یکشنبه برگزار شد بهترین حد نصابهای جهانی در ماده‌های پرش ارتفاع و پر قاپ و وزنه به دست آمد. «استیو اسمیت» دنده انگلیسی در مسابقات بالینگن با پرش ۲/۳۶ متر به بهترین حد نصاب جهانی پرش ارتفاع در سال جاری میلادی دست یافت. اسمیت که صاحب مدال برنز بازیهای المپیک آتلانتانتس در این رقابت توانست «چارلز اوستین» قهرمان المپیک آمریکا را پشت سر گذارد. اوستین در این مسابقه با ۲/۳۳ متر تفر دوم شد. پیش از این بهترین حد نصاب جهان در سال جاری میلادی در پرش ارتفاع را «تیموتی فورسیت» از استرالیا و «استانیان هون» از نروژ به طور مشترک به دست آورده بودند.

همچنین در روز یکشنبه در مسابقات لوس آنجلس «جان گادینا» ورزشکار آمریکایی که دو بار قهرمان جهان در پر قاپ و وزنه شده است به بهترین حد نصاب جهان در این ماده در سال جاری میلادی دست یافت. گادینا وزنه خود را در این مسابقات ۲۱/۲۸ متر بر قاپ کرد که بهترین حد نصاب جهان در سال جاری میلادی تاکنون ثبت شده است.

فوتبال باشگاههای ایتالیا

یوونتوس فاصله‌اش را با رقیبان بیشتر کرد

هفته نوزدهم مسابقه‌های فوتبال قهرمانی دسته اول باشگاههای ایتالیا با انجام دیدارهایی برگزار شد و در مهمترین دیدارها تیم یوونتوس برابر آترم به برتری دست یافت و انترمیلان مقابل بولونا شکست را پذیرا شد.

تیم یوونتوس یکشنبه شب در زمین خود ۳ بر یک بر تیم آترم پیروز شد و با کسب ۴۴ امتیاز همچنان در صدر جدول رده بندی باقی ماند. زین الدین زیدان در دقیقه ۲۴، دل پیرو ۴۸ و دیویس ۶۵ برای یوونتوس و یانولو سرچینو ۵۷ برای آترم گلزنی کردند.

تیم انترمیلان نزدیک ترین تعقیب کننده تیم یوونتوس در زمین خود یک بر صفر مغلوب تیم بولونا شد.

تنها گل این دیدار را پارامالی در دقیقه ۵۵ درون دروازه تیم انترمیلان جای داد. تیم انترمیلان با یک گل مغلوب تیم میلان که به زمین تیم لازیو رفته بود ۲ بر یک مغلوب حریف شد.

پلیس اطراف قبر میرمردا محاصره کرده تا کسی نتواند به بلیت دسترسی پیدا کند. دادگاه «اسپانیایا» سرگرم بررسی پرونده این ماجرا است، تا رأی نهایی را صادر کند. قاضی دستور داده است تا صورتور رأی نهایی پلیس مراقب قبر باشد.

زدان خانوادگی

خودش به زمین افتاد و جیسوردانا خواهرش قصد سرقت از یک آیرتزمان را داشت. یکی از همسایگان که متوجه زدی شده بود پلیس را خبر کرد. با ورود پلیس سه سارق گریختند و پلیس هم به تعقیب آنان پرداخت. در لحظه‌ای که نزدیک بود یک مأمور پلیس جیسوردانا را بگیرد او بر گشت و نوزاد پنج ماهه‌اش را که در بغل داشت به سوی پلیس بر تاپ کرد.

پلیس که انتظار چنین حرکتی را نداشت نوزاد را در هوا گرفت اما

آتن لرزید

یکمیلوتری شرق آتن در بندر رفینا بوده است. یک مقام پلیس افزود زمین لرزه در مناطق شمالی آتن احساس شده است. وقوع زلزله‌هایی با قدرت ۵/۳ ریشتر در یونان معمول است.

بهای گزاف برای تماشای یک مراسم عروسی

ایالت انانزیرا ادش سرگرم تماشای مراسم عروسی بودند بر اثر فروریختن بالکن کشته و زخمی شدند. در این حادثه که روز یکشنبه در

مناطقه فیض آباد انانزیرا در شمال هند اتفاق افتاد. ۱۲ نفر کشته شدند که در میان آنها هفت کودک و سه زن نیز دیده می‌شوند.

باجریشان قدر اروپایی مصاف‌های دوستانه داشته‌باشیم تا تیم ملی را از هر حیث آماده‌نماییم. در واقع بازی با تیم‌های اروپایی در اولویت است.

اسین بخش درباره وضعیت تیم ملی گفت: این عده از بازیکنان زیر نظر دکتر ناصر صیرفی رئیس کمیته پزشکی هستند در حال مداوا به سر می‌برند. تا این لحظه تنها شرایط نعیم سعداوی تا حدودی حاد

است اما باقی به‌زودی از مصومیت و با بیسماری‌هایی خواهند یافت و در تمرینات تیم ملی شرکت خواهند کرد.

پس از بازگشت استقلال از ترکمنستان، ۶ بازیکن این تیم به تیم ملی ملحق می‌شوند و اردوی تیم ملی با بازیکنان فعلی و استقلال‌ی‌ها به شکل مستمر ادامه می‌یابد.

البته نفرات کونوبی، اسکلت اصلی را تشکیل نمی‌دهند. ایویچ پس از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

به دنبال حریف تدارکاتی

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.

روزنامه «کیکرز» چاپ آلمان با چاپ عکس «توسیلار ایویچ» سرمربی کروات تیم ملی فوتبال آلمان درباره حریفان تدارکاتی ایران نوشت:

از بازگشت از کرواسی و غربال بعدی نفرات جدیدی را به اردو دعوت خواهد کرد تا دایی، باقری و خداداد نیز در فرصت لازم خود را به تمرینات تیم ایران معرفی نمایند.



اسین بخش مدیر تیم ملی

ایویچ برای دیدن بازی ایرانی‌ها به آلمان سفر کرده و در عین حال دنبال پیدا کردن حریفان تدارکاتی تیم ملی ایران است. ایویچ از آلمان به زاگرب رفته تا بلکه مقدمات دوبازی دوستانه برای تیم ملی مقابل تیم‌های کرواسی و بوستنی را فراهم کند. به نوشته این روزنامه، در حالی که تمام تیم‌های حاضر در مرحله نهایی جام جهانی ۹۸ فرانسه حریفان تدارکاتی خود را مشخص کرده‌اند، ایران تنها تیمی است که تاکنون برنامه دیدارهای تدارکاتی تیم ملی‌اش را نمی‌شناسد!

کیکرز در پایان می‌نویسد: پس از راهیابی تیم ملی ایران به مرحله نهایی جام جهانی، مدت‌ها طول کشید تا فدراسیون فوتبال مرعی جدیدی برای تیم خود پیدا کند. در این باره، روزنامه‌های ایرانی سرو صدای زیادی راه انداختند. حالا با انتخاب «ایویچ» به عنوان مربی تیم ایران، بازیهای تدارکاتی این تیم در «بلاتکلیفی» مانده است!

ایویچ برای دیدن بازی ایرانی‌ها به آلمان سفر کرده و در عین حال دنبال پیدا کردن حریفان تدارکاتی تیم ملی ایران است. ایویچ از آلمان به زاگرب رفته تا بلکه مقدمات دوبازی دوستانه برای تیم ملی مقابل تیم‌های کرواسی و بوستنی را فراهم کند. به نوشته این روزنامه، در حالی که تمام تیم‌های حاضر در مرحله نهایی جام جهانی ۹۸ فرانسه حریفان تدارکاتی خود را مشخص کرده‌اند، ایران تنها تیمی است که تاکنون برنامه دیدارهای تدارکاتی تیم ملی‌اش را نمی‌شناسد!

کیکرز در پایان می‌نویسد: پس از راهیابی تیم ملی ایران به مرحله نهایی جام جهانی، مدت‌ها طول کشید تا فدراسیون فوتبال مرعی جدیدی برای تیم خود پیدا کند. در این باره، روزنامه‌های ایرانی سرو صدای زیادی راه انداختند. حالا با انتخاب «ایویچ» به عنوان مربی تیم ایران، بازیهای تدارکاتی این تیم در «بلاتکلیفی» مانده است!

ایویچ برای دیدن بازی ایرانی‌ها به آلمان سفر کرده و در عین حال دنبال پیدا کردن حریفان تدارکاتی تیم ملی ایران است. ایویچ از آلمان به زاگرب رفته تا بلکه مقدمات دوبازی دوستانه برای تیم ملی مقابل تیم‌های کرواسی و بوستنی را فراهم کند. به نوشته این روزنامه، در حالی که تمام تیم‌های حاضر در مرحله نهایی جام جهانی ۹۸ فرانسه حریفان تدارکاتی خود را مشخص کرده‌اند، ایران تنها تیمی است که تاکنون برنامه دیدارهای تدارکاتی تیم ملی‌اش را نمی‌شناسد!

کیکرز در پایان می‌نویسد: پس از راهیابی تیم ملی ایران به مرحله نهایی جام جهانی، مدت‌ها طول کشید تا فدراسیون فوتبال مرعی جدیدی برای تیم خود پیدا کند. در این باره، روزنامه‌های ایرانی سرو صدای زیادی راه انداختند. حالا با انتخاب «ایویچ» به عنوان مربی تیم ایران، بازیهای تدارکاتی این تیم در «بلاتکلیفی» مانده است!

ایویچ برای دیدن بازی ایرانی‌ها به آلمان سفر کرده و در عین حال دنبال پیدا کردن حریفان تدارکاتی تیم ملی ایران است. ایویچ از آلمان به زاگرب رفته تا بلکه مقدمات دوبازی دوستانه برای تیم ملی مقابل تیم‌های کرواسی و بوستنی را فراهم کند. به نوشته این روزنامه، در حالی که تمام تیم‌های حاضر در مرحله نهایی جام جهانی ۹۸ فرانسه حریفان تدارکاتی خود را مشخص کرده‌اند، ایران تنها تیمی است که تاکنون برنامه دیدارهای تدارکاتی تیم ملی‌اش را نمی‌شناسد!

کیکرز در پایان می‌نویسد: پس از راهیابی تیم ملی ایران به مرحله نهایی جام جهانی، مدت‌ها طول کشید تا فدراسیون فوتبال مرعی جدیدی برای تیم خود پیدا کند. در این باره، روزنامه‌های ایرانی سرو صدای زیادی راه انداختند. حالا با انتخاب «ایویچ» به عنوان مربی تیم ایران، بازیهای تدارکاتی این تیم در «بلاتکلیفی» مانده است!

ایویچ برای دیدن بازی ایرانی‌ها به آلمان سفر کرده و در عین حال دنبال پیدا کردن حریفان تدارکاتی تیم ملی ایران است. ایویچ از آلمان به زاگرب رفته تا بلکه مقدمات دوبازی دوستانه برای تیم ملی مقابل تیم‌های کرواسی و بوستنی را فراهم کند. به نوشته این روزنامه، در حالی که تمام تیم‌های حاضر در مرحله نهایی جام جهانی ۹۸ فرانسه حریفان تدارکاتی خود را مشخص کرده‌اند، ایران تنها تیمی است که تاکنون برنامه دیدارهای تدارکاتی تیم ملی‌اش را نمی‌شناسد!

کیکرز در پایان می‌نویسد: پس از راهیابی تیم ملی ایران به مرحله نهایی جام جهانی، مدت‌ها طول کشید تا فدراسیون فوتبال مرعی جدیدی برای تیم خود پیدا کند. در این باره، روزنامه‌های ایرانی سرو صدای زیادی راه انداختند. حالا با انتخاب «ایویچ» به عنوان مربی تیم ایران، بازیهای تدارکاتی این تیم در «بلاتکلیفی» مانده است!

ایویچ برای دیدن بازی ایرانی‌ها به آلمان سفر کرده و در عین حال دنبال پیدا کردن حریفان تدارکاتی تیم ملی ایران است. ایویچ از آلمان به زاگرب رفته تا بلکه مقدمات دوبازی دوستانه برای تیم ملی مقابل تیم‌های کرواسی و بوستنی را فراهم کند. به نوشته این روزنامه، در حالی که تمام تیم‌های حاضر در مرحله نهایی جام جهانی ۹۸ فرانسه حریفان تدارکاتی خود را مشخص کرده‌اند، ایران تنها تیمی است که تاکنون برنامه دیدارهای تدارکاتی تیم ملی‌اش را نمی‌شناسد!

کیکرز در پایان می‌نویسد: پس از راهیابی تیم ملی ایران به مرحله نهایی جام جهانی، مدت‌ها طول کشید تا فدراسیون فوتبال مرعی جدیدی برای تیم خود پیدا کند. در این باره، روزنامه‌های ایرانی سرو صدای زیادی راه انداختند. حالا با انتخاب «ایویچ» به عنوان مربی تیم ایران، بازیهای تدارکاتی این تیم در «بلاتکلیفی» مانده است!

ایویچ برای دیدن بازی ایرانی‌ها به آلمان سفر کرده و در عین حال دنبال پیدا کردن حریفان تدارکاتی تیم ملی ایران است. ایویچ از آلمان به زاگرب رفته تا بلکه مقدمات دوبازی دوستانه برای تیم ملی مقابل تیم‌های کرواسی و بوستنی را فراهم کند. به نوشته این روزنامه، در حالی که تمام تیم‌های حاضر در مرحله نهایی جام جهانی ۹۸ فرانسه حریفان تدارکاتی خود را مشخص کرده‌اند، ایران تنها تیمی است که تاکنون برنامه دیدارهای تدارکاتی تیم ملی‌اش را نمی‌شناسد!

کیکرز در پایان می‌نویسد: پس از راهیابی تیم ملی ایران به مرحله نهایی جام جهانی، مدت‌ها طول کشید تا فدراسیون فوتبال مرعی جدیدی برای تیم خود پیدا کند. در این باره، روزنامه‌های ایرانی سرو صدای زیادی راه انداختند. حالا با انتخاب «ایویچ» به عنوان مربی تیم ایران، بازیهای تدارکاتی این تیم در «بلاتکلیفی» مانده است!

ایویچ برای دیدن بازی ایرانی‌ها به آلمان سفر کرده و در عین حال دنبال پیدا کردن حریفان تدارکاتی تیم ملی ایران است. ایویچ از آلمان به زاگرب رفته تا بلکه مقدمات دوبازی دوستانه برای تیم ملی مقابل تیم‌های کرواسی و بوستنی را فراهم کند. به نوشته این روزنامه، در حالی که تمام تیم‌های حاضر در مرحله نهایی جام جهانی ۹۸ فرانسه حریفان تدارکاتی خود را مشخص کرده‌اند، ایران تنها تیمی است که تاکنون برنامه دیدارهای تدارکاتی تیم ملی‌اش را نمی‌شناسد!

کیکرز در پایان می‌نویسد: پس از راهیابی تیم ملی ایران به مرحله نهایی جام جهانی، مدت‌ها طول کشید تا فدراسیون فوتبال مرعی جدیدی برای تیم خود پیدا کند. در این باره، روزنامه‌های ایرانی سرو صدای زیادی راه انداختند. حالا با انتخاب «ایویچ» به عنوان مربی تیم ایران، بازیهای تدارکاتی این تیم در «بلاتکلیفی» مانده است!

ایویچ برای دیدن بازی ایرانی‌ها به آلمان سفر کرده و در عین حال دنبال پیدا کردن حریفان تدارکاتی تیم ملی ایران است. ایویچ از آلمان به زاگرب رفته تا بلکه مقدمات دوبازی دوستانه برای تیم ملی مقابل تیم‌های کرواسی و بوستنی را فراهم کند. به نوشته این روزنامه، در حالی که تمام تیم‌های حاضر در مرحله نهایی جام جهانی ۹۸ فرانسه حریفان تدارکاتی خود را مشخص کرده‌اند، ایران تنها تیمی است











نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمریکا

واژه نگار

Vazhe Negar  
FOR Windows ©

واژه نگار فارسی

The Persian/English Word Processor

آسانترین، ارزاترین و زیباترین

نوشت افزار گامی برای ویسند

فقط ۹۹ دلار



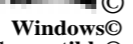
نرم افزار فارسی برای مکتاش نیز موجود می باشد

Tel: (801)377-4558 Fax: (801)377-2200

Eastern languages™

e-mail: easternl@itsnet.com

P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502



آمریکا

آگاهانه اندیشه

فقط \$49.95 SH

- فشار شماره ها
- خیابان حرف ها
- مسابقه کلمه سازی
- بازی شکل سازی
- کودک در شهر النها!

بازی کامپیوتری

New Version, up to 10 Educational games!

هیچوقت فکر نمی کردم دخترم اینقدر سریع شیفته یاد گیری فارسی شود.

استاد ایرانی دانشگاه استنفورد

1-888-ANDISHEH

FAX: (650)856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

WINDOWS CD-ROM

Multimedia Game

کارتهای اعتباری

VISA/Master card پذیرفته می گردد.

نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (اروپا)

آلمان

فروشگاه

پارس بازار (هانور)

محل عرضه محصولات غذایی ایران به قیمت تجارتي و پخش مستقیم در کلیه شهرهای آلمان با سرویس رایگان قبول سفارشات: Tel: 0511/713302, 0172/5434546 Fax: 0511/713158, 0172/5433606

انگلستان

خدمات فرهنگی

شهرام ویدیو

مرکز فروش ویدیو، کاست، کمپکت دیسک CD نوارهای موسیقی اصیل و کلیه نشریات ایرانی شعبه مرکزی:

13A Hereford Road London W2 4AB

تلفن: 0171 - 792 1999

Tel/Fax: 0171 - 221 6296

شعبه ۲: 561 Finchley Rd, London NW3 7BJ

تلفن: 0171 435 2227

نزدیکترین ایستگاههای مترو: Bayswater, Queensway

انگلستان

رستوران

رستوران یاس در لندن

لذیذترین غذاهای خانگی ایرانی با نازلترین قیمت ها با گوشت حلال

رستوران یاس برنده عنوان بهترین رستوران خاورمیانه ای سال ۹۷ از طرف مجله نایم بوت لندن رستوران یاس از ساعت ۱۲ ظهر تا ۵ صبح باز است

Yas Restaurant

7 Hammersmith Road, London W14 (لندن)

Tel: 0171-603-9148

0171-603-3980

انگلستان

امور حقوقی

کانادا

مهاجرت به کانادا

اقامت دائم از طریق ویزای دائم، سرمایه گذاری، خانوادگی، دانشجویی و یا اجازه کار

Chait Amyot از سال ۱۹۲۸ به عنوان یکی از معتبرترین دارالکاله های کانادا با مؤسسات معتبر حقوقی جهان در رابطه بوده است. اکثر وکلای مؤسسه دارای سابقه کار با قسمت های مهاجرت سفارتخانه های کانادا می باشند و قوانین مهاجرتی کانادا را از نزدیک تجربه نموده و از موددها، مؤسسه ما متشکل از وکلای حرفه ای است (و نه مشاورین تازه کار) و موکلین ما همواره مستقیماً با وکلای طراز اولی کسار می کنند که دارای بالاترین استانداردهای امور حقوقی کانادا می باشند. حق الزحمه فقط در صورت دریافت ویزای مهاجرت دریافت می گردد.

Immigration Department 1 Place ville Marie, Suite 1900, Montréal, Canada H3B2C3

514 879 - 1353 مکالمه به زبان انگلیسی

حق الزحمه فقط در صورت دریافت ویزای مهاجرت دریافت می گردد

لطفاً برای آگاهی بیشتر و دریافت فرم رایگان اولیه برای خود و وابستگانتان به زبان فارسی با شماره تلفن، فکس و نشانی زیر تماس حاصل فرمائید:

Tel: (905) 764 - 1225 Fax: (905) 764 - 2510 Email: aiti @ istar. ca

ایتالیا

آژانس هواپیمایی

23 YEARS OF SERVICE & RELIABILITY ALL FARES ARE SUBJECT TO CHANGE OR CANCELLATION WITHOUT PRIOR NOTICE OFFICE IN BOCA RATON - LOS ANGELES - NEW YORK - WASHINGTON - ROME به زبان فارسی یا ما تماس بگیرید و قبل از خرید هر نوع بلیط قیمت های پرس وایز را مقایسه فرمائید

NEW YORK 780,000 LIRE دوسره

TEHRAN 800,000 LIRE دوسره

PARIS 350,000 LIRE دوسره

ABUDHABI 750,000 LIRE دوسره

63 VIALE XXI APRILE 0163 ROME - ITALY PH: 39-06-44242941 FAX: 39-06-4424-2944

انگلستان

حج و عمره

کاروان مجاز و مجهز «حج جمعری» با ۴۰ سال سابقه خدمات در خشان، حج امسال را به یاری پروردگار با امکانات و تسهیلاتی گسترده تر از گذشته برگزار می نماید. جهت کسب اطلاع بیشتر و ثبت نام از هر گوشه جهان لطفاً با ما تماس حاصل فرمائید.

ارائه سایر خدمات مسافرتی با نازلترین قیمت در اسرع وقت تلفن رایگان: 0800 - 181712

haj & umra TRAVEL LIMITED 308 ELGIN AVENUE, LONDON W9 1JU (لندن) Tel: 0171 - 286 1111 Fax: 0171 - 286 6507

آژانس مسافرتی حج و عمره

آژانس مسافرتی حج و عمره به مدیریت امراله خداخواست

آژانس بازرگانی و خدمات گمرکی دانفرانس

به مدیریت امراله خداخواست

آژانس بازرگانی و خدمات گمرکی دانفرانس

آژانس بازرگانی و خدمات گمرکی دانفرانس

آژانس بازرگانی و خدمات گمرکی دانفرانس

آژانس بازرگانی و خدمات گمرکی دانفرانس

آژانس بازرگانی و خدمات گمرکی دانفرانس

آژانس بازرگانی و خدمات گمرکی دانفرانس

آژانس بازرگانی و خدمات گمرکی دانفرانس

کارت اقامت آمریکا

(گرین کارت)

قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی سراسر دنیا

تسهیلات و تسهیلاتی که در قانون اداره مهاجرت آمریکا برای هریک از متقاضیان اخذ کارت (گرین کارت) در نظر گرفته شده است، بهترین موقعیت را برای هموطنان عزیز فراهم نموده که در هر کجای دنیا که باشند می توانند بوسیله دفتر مهاجرتی ما نازل به اخذ گرین کارت گردند. لطفاً شماره تلفن و فکس زیر تماس بگیرید.

A. Gharib Immigration Services 418 Nolan Ave Glendale CA 91202 U.S.A Tel: (818) 240 - 2228, Fax: (818) 543 - 0436

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آمریکا

دانشگاه پاسیفیک جنوبی

PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

دانشگاه پاسیفیک برای دوره های لیسانس، فوق لیسانس و دکتری با استفاده از روش تحصیل از راه دور، دانشجویی پذیرد:

رشته های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه شناسی و روانشناسی.

سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ التحصیلی شود.

از علاقمندان تقاضا می شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY 9581 W. PICO BLVD. LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.

تلفن: ۰۳۰۴-۵۵۱-۳۱۰

شرکت مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک-تهران-نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید

قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیما و با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم

برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۰۳۱۲-۹۲۲-۸۲۸۸-۸۳۸۸-۸۳۸۸

تلفنهای رایگان: ۰۶۳۳-۴۹۷۸-۱-۸۰۰-۸۴-ROYAL-۸۴

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

سفر

1110 SHEPPARD AVE. EAST # 401 WILLOWDALE ONTARIO M2K2W2 CANADA

TEL: (416) 512 - 8080 FAX: (416) 512 - 7699

1-800-924-0724 تلفن رایگان

گروه جهانگردی سفر

آژانس مورد اطمینان شما در کانادا

VISIT THE GLORY OF ANCIENT PERSIA Join us on our "RED CARPET" a two weeks fully escorted Journey to IRAN

تلفن: (۰۶۹) ۷۸۷۹۶۹ - فکس: (۰۶۹) ۷۸۷۹۶۸





نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمريکا مراکز آموزشی

AMERICAN GLOBAL UNIVERSITY Committed to Excellence In Global Education
آماده نام نویسی دانشجو است
درجات دانشگاهی: رشته های تحصیلی:
فوق دیپلم: AA, BA/BS
لیسانس: MA/MS
فوق لیسانس: PH.D.
دکترای: Post. D.
وبسایت: WWW.american-globalu.edu
E-MAIL: Achieve@american-globalu.edu

MOHAMAD FOUNDATION P.O. BOX 3110 MCLEAN, VA 22103
تاد اسرع وقت نور قرآن کریم را دریافت دارید.
ترجمه: شیخ مهدی الهی قمشه‌ای
طرح و تابلو: ناصر لویسی
تهیه کننده: احمد علی مسعودنصاری

خدمات مهندسی ساختمان آمريکا
مهندس ارجمند
مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس
بازرسی و ارزیابی خسارات ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و بارندگی
طرح و محاسبات فنی ساختمانی
منازل مسکونی، آپارتمان، بیلدینگ و شاپینگ سنتر

COMPLETE MUNICIPAL SERVICES
EARTHQUAKE ENGINEERING STRENGTHENING & RETROFITTING
BUILDING & SAFETY
16055 VENTURA BLVD., SUITE 725 ENCINO CA 91436 (818) 501-1028

خدمات حقوقی کانادا
مهاجرت به کانادا IMMIGRATION TO CANADA
برای اخذ ویزای مهاجرت به کانادا با ما مشورت کنید.
JACKMAN & ASSOCIATES Barristers and Solicitors in association for the practice of Law

مهاجرت به کانادا IMMIGRATION TO CANADA
MOYAL & MOYAL Barristers & Solicitors
در دفتر حقوقی مویال و مویال کلیه کارهای مهاجرتی انجام می‌دهیم.

خودآموز زبان فارسی فردوسی
"FERDOUSI" LEARNING FARSI MADE EASY
مدرسه‌ای است در یک CD کامپیوتری
کاملترین CD کامپیوتری تدریس زبان فارسی که به بهره‌گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متون و دستورالعمل‌ها، نوآموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می‌سازد.

خدمات حقوقی کانادا
دفتر حقوقی ماروین موس و همکاران
Moses & Associates Associates at Law, Non-Partnership Barristers, Solicitors & Notaries
Marvin M. Moses B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.

دفتر وکالت دکتر جمشید ایرانی نیویورک، آمریکا
امور مهاجرت (سراسر آمریکا)
تعمیرات، تجدید و تعویض هر گونه ویزا
ازادی از زندان اداره مهاجرت

مهاجرت به کانادا JANSSEN & ASSOCIATES Barristers & Solicitors
دفتر حقوقی جانسن و همکاران با داشتن نمایندگی در سراسر جهان آمادگی دارد کلیه امور مهاجرتی و حقوقی شما را از آغاز تا پایان با شرایط مناسب به‌عهده گیرد

راه دور دل‌های نزدیک - تلفن آسان و ارزان
دقیقه‌ای \$1.45 AT&T
تلفن به ایران ۸۹ سنت دقیقه‌ای هر روز - هر شب - هر ساعت
شرکت خود را با PRIMUS اعلام کنید تا PRIMUS ارتباط شما را با عزیزانتان در دورترین مناطق دنیا با راحت‌ترین و بهترین قیمت ممکن برقرار سازد.
1-800-700-IRAN ۱-۸۰۰-۷۰۰-۴۷۲۶
PRIMUS Telecommunications, Inc. \$3 MONTHLY FEE APPLIES

\*\* مژده به علاقمندان فوتبال ایران \*\*
تور مسافرتی شهر روز تقدیم می‌کنند... (با همکاری سهیلا شهروز، حسام موسویان)
دیدار از مسابقات تیم ملی فوتبال ایران در جام جهانی ۹۸ فرانسه
دوره بازیهای تیم فوتبال ایران از ۱۴ تا ۲۵ JUNE در فرانسه
این تور استثنائی که شامل ۳ بازی ایران با تیم‌های: یوگسلاوی-آمریکا و آلمان در ۳ شهر مختلف با قیمت‌های مختلف به شرح زیر می‌باشد:
(۱) بازی ایران با آمریکا برای ۴ شب (JUNE ۱۸-۲۲)
(۲) بازی ایران با آمریکا ایران با آلمان - برای ۷ شب (JUNE ۱۸-۲۶)
(۳) بازی ایران با یوگسلاوی ایران با آمریکا - برای ۱۳ شب (JUNE ۱۲-۲۶)
(۴) بازی ایران با یوگسلاوی ایران با آمریکا - برای ۹ شب (JUNE ۱۲-۲۲)
این قیمت‌ها شامل: \* بلیت رفت و برگشت هواپیما \* هتل ۴ ستاره (با صبحانه) - ۳ ستاره - ۲ ستاره \* بلیت مسابقات \* وسیله ایاب و ذهاب از فرودگاه به هتل و به محل مسابقات \* هدیه مخصوص - توپ فوتبال - T-Shirt با پرچم ایران \* کمکهای لازم برای تهیه ویزا
مهلت برای DEPOSIT: ۲۰ فوریه - مهلت برای پرداخت: ۵۰٪ - ۳۰٪
مارچ و بقیه حساب ۳۰ آوریل
به علت محدود بودن جاو بلیت مسابقات، لطفاً هر چه زودتر بلیت خود را رزرو فرمائید.
برای اطلاعات بیشتر با تلفن‌های زیر تماس حاصل فرمائید:
(۲۰۱) ۵۳۱-۰۸۴۸ (۵۱۶) ۹۴۴-۸۶۵۴







## Japanese trade delegation to visit Iran

TEHRAN - A Japanese daily 'Nihon Keizai Shimbun' wrote that Japan's Trade Union Confederation is to despatch a trade delegation to Tehran next week. The daily added that the delegation is to meet with officials from the ministries of industries and oil as well as Central Bank of Iran (CBI) during the four-day stay in Tehran. The delegation is to review Iran's economic situation since coming to office of President Mohammad Khatami, the daily said.

Iran is now meeting 10 percent of Japan's crude oil and it is regarded as a potential market for Japanese trade companies.

The Japanese investors have asked Japan's government to give insurance coverage to all Japanese businessmen and traders dealing with Iran, the daily said.

# ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO.917, WEDNESDAY, FEB. 11, 1998

## Iran to hold two trade fairs in Tajikistan

TEHRAN - Iran is to hold two separate trade fairs in the cities of Dushanbe and Khojand in Tajikistan before March 20, 1998, the Tajik weekly 'Digest Press' announced in its latest issue.

The two cities of Tabriz in Iran and Khojand in Tajikistan have signed an agreement based on which the traders and producers of each side should display their products at joint fairs, IRNA reported.

The weekly wrote that Khojand's fair is to be held on the eve of Nowrouz, making the beginning of new Iranian year and later a permanent store would be set up there.

Tajik people are interested in consuming Iranian made products due to cultural bonds between the two Persian speaking nations.

## Leader urges Construction Jihad to expedite rural development

TEHRAN - Leader of the Islamic Revolution Ayatollah Ali Khamenei said on Monday the Construction Jihad Ministry has shouldered heavy responsibility in carrying out rural development programs.

In a meeting with the officials of the Construction Jihad Ministry, the Leader

said the people living in the rural areas should be provided with every kind of facility that exist in the urban areas, IRNA reported.

The Leader said the people residing in the rural areas ensure production, livelihood of people and the survival of the country and urged the Construction Jihad Ministry to intensify

its efforts to build roads and provide tapped drinking water for nearly 30 percent of the rural areas that are still deprived of such facilities.

Elsewhere in his address, the Leader pointed to the background of the Construction Jihad as a ministry established after the victory of the Islamic Revolution in 1979.

The Leader also recalled the sacrifices of the ministry's personnel in the Iraq-imposed war era (1980-1988). The Construction Jihad was involved in building entrenchments on the frontlines.

Before the Leader's remarks, Minister of Construction Jihad Mohammad Saeedi Kia and the Leader's representative to the ministry Heidar-Zadeh felicitated the Leader on the auspicious occasion of the anniversary of victory of the Islamic Revolution and offered report on the performance of the ministry.

## Iran ready to assist Russia to send humanitarian aid to Iraq

TEHRAN - The Iranian embassy in Moscow in a statement announced that the Islamic Republic is ready to help Russia send relief aids to Iraq if the U.N. committee in charge of Iraqi sanctions allows dispatch of aid.

The statement denied a report by the Russian news agency 'Irar-Tass' quoting Russian diplomats in Tehran as having said that Iran had prevented flight of a Russian plane carrying humanitarian supplies to Iraq, IRNA reported from Moscow.

Following the announcement on dispatch of Russian aid to Iraq on Friday, Iran said that in principle it was ready to extend the necessary cooperation. However, due to the U.N. ban on flights to Iraq, Iran demanded a special U.N. permit, it added.

The Islamic Republic also asked its representative at the U.N. to do all within his power to secure the U.N. permit, the statement said.

The Iranian embassy in Moscow had informed the Russian authorities that the plane can pass through the Iranian air space once the U.N. committee authorizes the flight.

The Russian relief plane with 48 State Duma deputies on board had to land in Armenian republic due to failure to receive the permission to fly to Iraq.

U.N. special envoy:

## Iran's role important in restoration of Tajik peace

TEHRAN - In a meeting with Iran's Foreign Minister Kamal Kharrazi, the United Nations special envoy on Tajikistan, Gerd Dietrich Merrem stated here Monday "the Islamic Republic of Iran should continue to cooperate in order to expedite the process of the restoration of peace in Tajikistan according to the accord reached in Moscow."

"Most of the provisions of the accord had been worked out in the Islamic Republic of Iran before the inking of the final accord in Moscow and that the terms of agreement on the truce between the Tajik government and the opposition were also concluded here," pointed out the United Nations special envoy, quoted by IRNA.

Briefing the Iranian foreign minister on the latest developments in the Tajik peace process, Merrem said that the precise and swift enforcement of the terms of accord were the most vital responsibilities shouldered by the two parties.

The envoy then lauded Iran for its unceasing efforts in helping implement the clauses of Tajik reconciliation accord, terming Tehran's initiative in dispatching messages to the U.N. Secretary General, Kofi Annan and countries as sponsors of Tajik peace in trying to get the activities of peace commission reconvened useful and effective.

Kharrazi also stressed the need for accelerating the enforcement of the terms of accord reached between two parties, finally adding that the Islamic Republic of Iran is all set to concentrate its efforts along with the United Nations and other observer and sponsor countries in helping Tajikistan in the enforcement of peace process.

In an interview with IRNA, the United Nations special envoy on Tajikistan thanked the Islamic Republic of Iran for its effective role in helping the Tajik peace process.

He said though the peace treaty was signed in Moscow last June between the Tajik government and the opposition, its implementation has been deferred for sometime; however, through renewed confidence building and trust between the two parties, the way has been paved for the full implementation of the peace treaty.

He said the observer nations to the Tajik peace process have made positive progress to help the Tajik peace process in addition to the initiatives taken by the Organization of the Islamic

Conference (OIC).

Asked about the stages of the peace treaty, Merrem said first of all the detainees from both sides needed to be released, and registration to integrate the army with the opposition militia had to be initiated.

Participation of the opposition personalities in the coalition government and free activities of political parties have also been envisaged in the text of the peace treaty, he said.

He said the government has provided a list of the prisoners of war (POWs) to release the opposition in accordance with the stipulations of the peace accord.

The U.N. special envoy confirmed that the opposition deputy leader Akbar Turjanzadeh will be given the post of deputy prime minister in the coalition government and one third of the main government posts are to be handed over to the opposition.

He said that some breakthrough has been achieved in honoring the ceasefire, repatriation of Tajik refugees and the abrogation of legal charges against the opposition.

He expressed dismay at the slow pace of the Tajik peace process and said President Rahmanov and the Tajik opposition leader Abdullah Nouri have both admitted to the stalling of the implementation of the peace accord and that an understanding prevails over the two parties to accelerate the peace process.

On the prospects of the Tajik peace process, Merrem said President Rahmanov and opposition leader Abdullah Nouri are keen on establishment of the coalition government and he was very confident that the Tajik crisis would be defused in the very near future.

Hashemi Rafsanjani:

## Afghanistan's fate will not be decided on war fronts

MASHHAD, Khorasan - Expediency Council Chairman Ayatollah Akbar Hashemi Rafsanjani said in a message to the fifth assembly of Afghan Shi'ite and Sunni ulama in the holy city of Mashhad, Khorasan Province, on Monday that Afghanistan's destiny will not be decided on war fronts.

The message read that today, the Muslim and oppressed nation of Afghanistan is in a critical condition and for this reason the Shi'ite and Sunni ulama in Afghanistan shoulder the heavy task of safeguarding national security and territorial integrity of their country, guaranteeing the interests of Afghan Muslim nation and preventing fratricide and further devastations in Afghanistan, IRNA reported.

The Islamic Republic of Iran has always stressed that Afghanistan's destiny will not be determined in the battle fronts, and therefore, no one should allow further deterioration of situation and

waste of the national and manpower resources, said the message.

Solidarity and unity among Shi'ite and Sunni brothers free from any ethnic and sectarian bias and aimed at finding a peaceful solution to the disputes among jihadi groups would hearten Muslims and lead to the dignity of the Afghan nation, it added.

Ayatollah Rafsanjani said the fifth assembly of Afghan Sunni and Shi'ite ulama is being held in Mashhad at a time when colonialism is trying to weaken Afghanistan's national and Islamic culture.

Unfortunately ethnic and communal problems in Afghanistan have so far served this goal of the colonialist powers. He expressed sympathy with the survivors of recent killer earthquake in northern provinces of Afghanistan and said that Iran would always remain beside Afghan people and do its utmost to fulfill its Islamic and humanitarian duty to help the quake-stricken people.

## Iran intent on expanding role of cooperatives

TEHRAN - Iran's Minister of Cooperatives, Morteza Haji, here Sunday evening announced that 2,200 new cooperatives were registered during the first nine months of the current Iranian year (ends March 20), further adding that the number would surpass 2,660 by the year end.

Farming and consumers cooperatives account for 414 and 397 of the total, respectively, while 396 units were formed in industrial sector, 341 in services and 206 in housing. The balance are active in transportations and financial fields or function as multi-purpose entities.

Speaking to IRNA on the occasion of the cooperatives day in the 10-Day-Dawn, Haji added that Rls. 173 billion has been invested in the cooperatives which account for 35,311 employment opportunities and have 121,000 registered members.

Some 460 new cooperatives, expected to be inaugurated during the 10-Day-Dawn, would employ another 10,300 people, he added.

Prior to the victory of the 1979 Islamic Revolution, the number of cooperatives was shy of 6,000 while the number ballooned to 27,239 six years ago. There are presently 45,000 cooperatives active in the country, 4,500 of which are rural units.

Pointing out that coop-

## Iran ready to expand ties with Bulgaria

TEHRAN - Visiting Bulgarian Vice-Speaker of Parliament Alexander Djerov submitted First Vice-President Hassan Habibi a message from the Bulgarian president

for his Iranian counterpart Mohammad Khatami.

Habibi, referring to traditional and historical relations between Iran and Bulgaria, said that expansion of relations between Iran and the east and central European states is given priority by Tehran, IRNA reported.

He said that Iran will try to maintain cordial ties with many countries, including the European countries, based on equality and mutual interests.

He said that Iran has overcome many problems created by certain countries, especially the U.S., and proved in practice that such mischievous acts cannot harm Iranian officials' determination to pursue the aspirations of the Islamic Revolution.

Iran, which now chairs the Organization of the Islamic Conference (OIC) for the next three years, is ready to have extensive relations with all Muslim states and all the countries which are interested in Muslims, said Habibi, adding that Iran is ready to expand its cooperation with Bulgaria in various fields.

Djerov said that Bulgaria believes that Iran, as a powerful country in the region and the world, can play an outstanding role in solving regional crises.

He called the outcome of his talks with Iranian officials as "fruitful" and said the main goal behind his visit to Iran is to develop relations between Tehran and Sofia and pave the ground for further expansion of bilateral relations.

## Iraq crisis adds to U.S. dilemma over Iran sanctions

TEHRAN - The prospect of U.S. military action against Iraq has forced Washington to rethink its plans for putting pressure on European companies dealing with Iran, it was reported in London Monday.

After repeated delays in responding to Total of France's investment in South Pars gas field, the U.S. government had been expected to make an announcement early this month, but the looming Iraq showdown was said to have added a new factor to the equation, IRNA reported from London.

A senior U.S. State Department official was quoted by the Financial Times Monday saying the issue of Iraq "certainly complicates things."

The Clinton administration has sought to minimize damage to its relations with France and Russia, both of which are at the frontline of U.S. threats to impose sanctions over South Pars and also have serious reservations about military strikes against Iraq.

Relations with Germany were also said to be at stake after finally gaining Bonn's permission to use base facilities for attacks against Iraq as it would have little choice in backing its European partners, should sanctions be imposed against Total.

The Financial Times said that the U.S. was conscious that dropping all objections to the South Pars deal could lead to a collapse in its policy and open the floodgates to European investment in Iran.

It reported that it would also prompt loud complaints from American companies demanding to know why they should not work in Iran when others were free to do so.

Petroleum Argus weekly suggested the latest Iraqi crisis offered a precious opportunity for a major change in U.S. policy towards Iran, saying it could be used as a bargaining chip with its allies to win U.N. support over Iraq.

It believed oil companies could only gain if the U.S. abandoned its attempts to impose sanctions by opening up Iran's huge energy reserves to foreign participation without fear of reprisal.

Iran, the weekly also said, was the cheapest and shortest route for the export of Caspian oil and a thaw in U.S. policy would disentangle pipeline projects such as the one being negotiated by Shell.

## Garaudy urges Muslims to boycott U.S., support Iraq

TEHRAN - The renowned French Muslim scholar Roger Garaudy has called on Arab and Muslim governments and peoples to use the weapon of economic, political, media and social boycott against the United States and Israel if Iraq was attacked by the U.S.

Speaking to Egyptian newspaper 'Al-Shab', Garaudy said the Jews were ruling in the United States and hence Washington cannot be a neutral umpire in the Arab-Israeli conflict, IRNA reported from Athens. Asked said the verdict of the trial he is facing in France is to be announced on 27 February in Paris and he

would appeal the ruling if he was found guilty.

The 82-year old French intellectual is facing anti-semitism charges.

Garaudy announced that his new book in French titled 'A'vous de Juger' (you can judge) related with his trial is to be published soon.

active in all political fields as they have been for the last three decades."

Commenting on the reasons for the JRM's refusal to form a political party, he said, top members of JRM hold the view that that Western style political parties have their positive and negative aspects.

"While we don't mind borrowing the positive aspects of political parties from the West, we do not fully subscribe to the manner they function in Western countries."

Moreover, the JRM members believe that the cleric has a broad social base and a great responsibility towards the masses, he said.

He said, formation of political parties in Iran is a positive development, but the formation has to go through its natural process.

At present there are political-professional groupings which function as parties, he said, adding that a number of such groupings have been registered and it is hoped that political parties will be formed in the future, he concluded.

Lawmaker:

## JRM will not form political party

TEHRAN - The Jame-e Ruhaniyat Mobarez (JRM) will not form a political party since members of the central council of the JRM believe that the cleric should not confine themselves to a political party, said a lawmaker and managing director of the daily 'Resalat'.

In an interview with Tehran Times, Morteza Nabavi underlined that he is not the spokesman of the JRM.

"What I understand from the JRM top personalities is that they will not form any political party but will remain

## Tehran, Havana explore avenues to broaden bilateral relations

TEHRAN - Cuban Foreign Trade Minister Ricardo Cabrisas Ruiz said here on Monday that interdependence, freedom seeking and struggle against global arrogance are the most important common features shared by the Iranian and Cuban nations.

"The Helms-Burton and D'Amato laws are doomed to failure," said Ruiz in a meeting with Vice-Speaker of Majlis Hassan Rowhani here on Monday.

He said that he is in Iran to remove certain obstacles impeding expansion of economic and trade ties between Tehran and Ha-

vana and to make efforts to broaden bilateral relations.

He congratulated Rowhani on the 19th triumph anniversary of Iran's Islamic Revolution and expressed hope that economic relations between Iran and Cuba would keep pace with their political ties.

He recalled Cuban nation's resistance to all-out pressures exerted by the U.S., and said "the great country" of Iran has always served as a powerful and strategic ally of the Cuban nation in its struggle with the global arrogance.

Rowhani for his part referred to friendly relations

between Tehran and Havana in the post revolution era and said that Iran's Majlis is ready to further expand its ties with the country.

He underlined vehement opposition voiced by many countries to the Helms-Burton and D'Amato laws and said the U.S. has imposed economic sanctions against Iran and Cuba to prove its leadership of the world.

Rowhani, also secretary of the Supreme National Security Council, said the decision made by the U.S. to unilaterally attack Iraq is another case of Washington's vicious thoughts to dominate the world.

The Americans do not keep their words in relation to the implementation of the U.N. Security Council resolutions and fighting terrorism, Rowhani said.

Independence of Iran and Cuba, their confrontation with their common enemy and struggle for freedom and justice are among the most important commonalities of the Iranian and Cuban nations, said Rowhani.

Referring to coordination between Iranian and Cuban parliaments at international fora, Rowhani said that Iranian Majlis is ready to welcome high-ranking Cuban parliamentary delegations.

## Millions of Iranians to take part in nationwide rallies

TEHRAN - Millions of Iranians throughout the country will once again demonstrate their resolute determination in safeguarding the Islamic Revolution by participating in the nationwide rallies today.

By turning out in massive numbers, the Iranians will both honor the victory of the 1979 Islamic Revolution and renew their allegiance to the Islamic values and ideals of the founder of the Islamic Republic.

As Iranians from all walks of life are preparing for the rallies, various organizations and institutes continued to announce their readiness to participate in the event.

Unprecedented enthusiasm expressed by residents of the capital city Tehran, especially the youth, will make the rallies one of the greatest events in Iran's post-revolution history.

The coordination council of the Islamic Propagation Organization on Monday announced that marches in Tehran will start from six points at 08:30 hours and will converge at Azadi (freedom) square.

You can advertise in

## ETTELA'AT International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840

Fax: 0171-250-0842

Phone: (212)246-4521

Fax: (212)246-4332

{ Europe (London)

{ USA (New York)

ETTELAAT ON THE INTERNET

http://www.ettelaat.com